

实验教学中心名称	长江大学语言学习中心	所属学科名称	外国语言文学
隶属部门 / 管理部门	长江大学 / 教务处 国资处	成立时间	2006 年

中心  
建设  
发展  
历程

长江大学语言学习中心（以下简称“中心”）是我校学生进行英语视、听、说、读、写、译等综合语言学习与训练的专门场所，其前身可以追溯到 2003 年原江汉石油学院与湖北农学院、荆州师范学院、湖北省卫生职工医学院合并组建长江大学之前各院校的外语语言实验室。

随着学校事业的发展，语言实验室不断发展成为语言学习中心。语言学习中心的教学设备从原江汉石油学院等 4 校建校初期的几台开盘式录音机，到今天，建立起了由数字语言实验室、自主学习大厅、自主学习监控室、语音聊天室、外语影视厅、闭路电视播放控制室、微格录播实验室、教师电子备课室、校园英语调频台、外语音像资料室、数字网络语言学习环境平台、网络化考试平台、FTP 辅助教学资源库等构成的一整套完备的语言教学系统。中心作为语言学习与训练的重要场所，为广大学生提供了一个理想的语言学习平台和环境。

语言学习中心目前分为外国语学院和一年级教学工作部两个分中心，主要分布在东校区 11 教 4、5 层和西校区 6 教 2、3、4 层，共有 21 个语言实验室，984 个机位。中心另有自主学习大厅 4 个，共计 734 个机位。

2006 年，语言学习中心进入跨越式发展。为满足教学工作需要，中心严格按照湖北省英语语言学习示范中心的建设要求进行规划与建设，于 2006 年开始建设新的数字化语言实验室。中心利用“中央与地方共建实验室”项目资金和学校自筹资金，在外国语学院分中心新建了 3 个数字语言实验室，将 1 个模拟语言实验室改建为数字语言实验室；将一年级教学工作部分中心 13 个模拟语言实验室改建为数字语言实验室。数字语言实验室的建设旨在利用现代数字化处理音视频技术和手段，结合计算机及网络技术，为外语教学提供并营造全新的、现代化的实验基地和环境。截止目前，中心已建成主要由三部分组成的英语语言学习中心，其中，数字语言实验室 17 个共计 792 个机位，模拟语言实验室 4 个共计 192 个机位；中心整合校园现有资源，与相关教学单位联合开发自主学习大厅 4 个共计 734 个机位；另有运行在校园网基础上的外语学科教学资源平台。

中心通过数字语言实验室和自主学习大厅，可接纳全校学生课外自主学习外语。中心

引进了数字网络语言学习环境平台、网络化考试平台和辅助教学资源库。如自主学习大厅分别安装了雅信达语言学科网络平台、西雅校园网络互动语言教学环境及网络化考试平台、FTP 辅助教学资源库等，这些平台全部与互联网、校园网、新视野大学英语在线教学系统、英语在线辅助教学资源库、英语网络化考试平台连接，具备视、听、说自主学习、音乐影视欣赏等功能，实现了网络学习平台资源实时更新和远程更新，具有人机对话、声视互动的特点。数字语言实验室和自主学习大厅相继建成并投入使用，丰富了我校英语专业及非英语专业学生语言学习的资源，极大地提高了学生语言学习的效率。

2007 年，中心建成了 3 个共计 584 座的外语影视厅，供学生开展影视欣赏、英语沙龙、英语角、英语演讲、英语辩论、英语晚会等第二课堂拓展活动，具备视、听、说、音乐影视欣赏等功能。中心通过调频英语广播电台让学生开展空中英语自主学习，实现了全时段、全方位的外语信息覆盖，从而在校园内为学生营造了良好的语言学习氛围，促进了我校外语教学水平的提高。中心实验开出率和设备使用率高达 100%，设备完好率超过 98%。

语言学习中心的建设与发展，充分利用和展示了现代网络信息技术的成果，为学生创造了学习与实践有机结合的多角度、立体化的语言学习环境和丰富的语言学习信息资源，有利于学生把语言知识的学习过程与技能的获取过程转变为跨文化思维 and 实际运用的过程，极大地提高了学生语言综合运用能力，也为教师、实验人员提供了良好的教学研究和科学研究的平台，实现了我校从原来单一课程教学模式转变为为学生学习提供全方位服务的语言教学模式。

几年来的实践证明，新的教学模式使学生的知识面得到有效拓宽，实践能力和创新能力明显增强，综合素质和适应能力都获得提高。我校 2007 级、2008 级非英语专业学生在一年级的英语四级考试中一次性通过率分别为 89%、84%。2005 级、2006 级、2007 级英语专业学生的专业英语四级一次性通过率分别为 83.39%、91.4%、91.96%；2005 级、2006 级、2007 级日语专业学生的专业四级一次性通过率分别为 94%、100%、83%。

目前，中心的同声传译实训系统、语言研究采集分析系统和外语专业的语言学科平台等正在建设之中。

	姓名	刘洪泉	性别	男	出生年月	1956年2月	民族	汉
	专业技术职务	教授	学位	硕士	毕业院校	华中师范大学英语系		
	通讯地址	湖北省荆州市南环路1号 长江大学外国语学院			邮 编	434023		
	邮 箱	Liuhq1956@163.com			联系电话	13972397745		
中心 主任	主要 职责	<p>主持中心全面工作，其主要职责是：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>负责制定并组织实施中心的建设与发展规划及年度工作计划；</li> <li>主持制定并组织实施实验教学大纲，开展实验教学质量评估；</li> <li>负责组织开展实验教学改革，进行实验技术和网络平台资源整合、研发和设计；</li> <li>负责中心的师资队伍建设，制定岗位责任制，做好人员的考研、进修、培训、考核及聘用等工作；</li> <li>负责组织中心的教学、科研、对外交流等各项工作，负责重大项目申报；积极推动将最新科研成果和高新技术应用于语言实验教学；</li> <li>负责组织制定中心的各项规章制度，提高教育教学质量和效益；</li> <li>主持制定实验室建设规划和设备购置计划，督促、检查实验设备的日常维护和管理；</li> <li>负责召集中心办公会议和教职工大会，协调和处理中心各项工作，并监督会议决定的落实；</li> <li>负责中心安全稳定工作。</li> </ol>						
	教学 科研 主要 经历	<p>刘洪泉教授是湖北省跨世纪学术带头人，中国英汉语比较研究会会员，英国 IATEFL 国际英语教师协会会员，国际应用语言学会委员。研究方向为英语写作和英汉翻译。</p> <p>长期以来，他一直将教学与科研相结合，每年负责主讲本科生《翻译理论与实践（笔）》、研究生《科技英语翻译》等系列课程的理论教学和实验教学；编著有《大学英语应用文写作》、《新视野大学英语词汇与语法练习》等著作和教材，翻译了《名城荆州》、《荆州博物馆馆藏精品》等著作。</p> <p>近几年，主持省部级和校级等科研项目 10 余项，在《上海翻译》、《中国科技翻译》等学术期刊上发表论文 70 余篇；在上海外语教育出版社、外语教学与研究出版社等国家级出版社出版著作、教材 10 余部。曾应邀去英国的利物浦大学进行合作研究。</p>						

中心 主任	教学 科研 主要 成果	一、近期主要著作					
		序号	名称	主编/参编	时间	出版社	
		1	《大学英语应用文写作》	主编	200901	上海外语教育出版社	
		2	《新视野大学英语词汇与语法练习》	主编	200507	外语教学与研究出版社	
		3	《本科专业学科名称及主要课程汉英对照指南》	主编	2005年	外语教学与研究出版社	
		4	《新视野大学英语阅读教程》	参编	200709	外语教学与研究出版社	
		5	《名城荆州》	翻译	200506	中国铁道出版社	
		6	《荆州博物馆馆藏精品》	翻译	200811	湖北美术出版社	
		二、近期主持的科研课题					
		序号	项目名称	项目来源	经费(万元)	主持/参加	起止日期
		1	湖北三国文化对外宣传英文翻译研究	湖北省教育厅	0.6	主持人	2009-2011
		2	英文人名汉译规范研究	湖北省教育厅	0.6	主持人	2006-2009
		3	英语专业实践教学改革的研究与实践	长江大学	0.5	主持人	2005-2008
		4	课外网络英语辅助教学对培养学生英语能力的作用研究	长江大学	0.5	参加人	2007-2009
		三、近期主要获奖成果					
序号	名称	奖项					
1	《大学英语应用文写作》(教材) 上海外语教育出版社	长江大学 2005 年优秀教学成果二等奖					
2	《关于提高大学英语教学效率的途径研究》	长江大学 2005 年优秀教学成果二等奖					
3	《现代教育技术在大学英语大班教学中的应用研究》	长江大学 2008 年优秀教学成果二等奖					

中心 主任	教学 科研 主要 成果	4	《论英语在中国成为第二语言的可能性》	湖北省第六次优秀高等教育研究成果三等奖（论文类）	
		四、发表的主要论文			
		序号	论文名称	发表日期	发表刊物
		1	英文人名汉译规范之管见	200901	《上海翻译》
		2	汉语偏旁与英语实物名词汉译	200902	《中国科技翻译》
		3	建立评价指标体系，促进大学英语上新台阶	199503	《外语界》
		4	科技论文标题结构浅析	199701	《上海科技翻译》
		5	论口译中的语全识别与对策转换	199703	《中国科技翻译》
		6	经贸英语短语结构和英译法	199903	《中国科技翻译》
		7	“因特网”，新词汇赏析	200001	《中国科技翻译》
		8	箴言英译	200203	《中国科技翻译》
		9	英汉文摘目录性标题翻译中的增译	200404	《上海科技翻译》
		10	试论汉语叠词的英译	200406	《外语教学与探索》
		11	英汉文摘目录性标题翻译中的增译	200404	《上海翻译》
		12	一知“半”译—中国古典四大名著英译“半”字赏析	200504	《上海翻译》
		13	汉语介词兼类与英译	200407	《西南民族大学学报》
		14	影视翻译的制约与原则	200712	《电影文学》
		15	《京华烟云》中人名意蕴与汉译选字探微	200707	《作家》
		16	服装品牌名的翻译探讨	200712	《现代商贸工业》
		17	浅谈古籍书名中“常用字、词”类之英译	200710	《双语学习》
		18	美国农历趣谈	200703	《英语知识》
		19	此“龙”非彼“龙”	200701	《长江大学学报(社科版)》
		20	《科技》杂志摘要的体裁分析	201002	《中国科技翻译》
		21	加强社会实践改革英语专业论文与实习	200909	《教育理论与实践》

		22	试论网络化学习				200804	《中国成人教育》			
专职 人员		正高级	副高级	中级	其它	博士	硕士	学士	其它	总人数	平均年龄
	人 数	5	28	47	5	2	52	27	4	85	37
	占总人数 比例 (%)	5.9	32.9	55.3	5.9	2.4	61.2	31.8	4.6		
教学 简况	实验课程数		实验项目数		面向专业数		实验学生人数/年		实验人时数/年		
	16		16		81		9780		900320		
环境 条件	实验用房使用面积 (M2)				设备台件数		设备总值 (万元)		设备完好率		
	2858.5				564		1083.85		98%		
教材 建设	出版实验教材数量 (种)				自编实验讲义数量 (种)		实验教材获奖数量 (种)				
	主编		参编		3						
	16		1								

近5年 经费 投入 数额 来源 主要 投向	2005 年以来，中心利用“中央与地方共建实验室”项目资金和学校自筹资金 804.3447 万元，新建和改建 17 个数字语音实验室、3 个外语影视厅、4 个自主学习大厅、1 个网络化校园音频广播台、2 个调频英语电台，新引进了数字网络语言学习环境平台、网络化考试平台和辅助教学资源库等，新增设备 242 台（套）。中心的同声传译实训系统、语言研究采集分析系统和外语专业的语言学科平台等正在建设之中。			
	经费来源		投入方向	
	中央与地方共建	400.00 万元	外国语学院分中心	186.3451 万元
			一年级教学工作部分中心	213.6549 万元
	学校自筹	404.3447 万元	自主学习系统工程	404.3447 万元
合计	804.3447 万元		804.3447 万元	
近5年 中心 人员 教学 科研 主要 成果	<p>在学科建设、教学改革、科学研究和人才培养过程中，中心人员不断开拓进取，取得了丰硕的成果。中心人员具有代表性的教学科研成果如下：</p> <p>1. 近 5 年来，中心人员承担科研课题 63 项，其中省部级项目 24 项、校级项目 14 项、横向项目 25 项（详细内容见附件二）。</p> <p>2. 中心人员发表教学科研论文 600 余篇，其中核心期刊 80 余篇，有 5 篇被中文社会科学引文索引（CSSCI）收录，2 篇被人大复印资料转载（详细内容见附件三）。</p> <p>3. 获得教学科研成果奖 8 项（详细内容见附件四）。</p> <p>4. 主编教材 16 部，参编教材 1 部，自编实验讲义 3 部（详细内容见附件五）。</p>			

中心成员简表:

序号	姓名	性别	出生年月	学位	中心职务	专业技术职务	所属二级学科	中心工作年限	中心工作职责	是否专职	兼职人员所在单位、部门
1	刘洪泉	男	195611	硕士	主任	教授	英语	5	教师	是	
2	郑厚尧	男	195711	博士	教师	教授	英语	5	教师	是	
3	陈胜	男	195406	硕士	教师	教授	英语	5	教师	是	
4	田传茂	男	196511	硕士	教师	教授	英语	5	教师	是	
5	杨先明	男	196705	硕士	教师	教授	英语	5	教师	是	
6	刁传进	男	195912	博士	教师	教授	英语	4	教师	兼	国际学院
7	肖依虎	男	196611	硕士	教师	教授	英语	4	教师	兼	国际交流合作处
8	桑俊	女	196904	博士	教师	副教授	英语	5	教师	是	
9	关翠琼	女	197101	硕士	教师	副教授	英语	4	教师	是	
10	黄滨	女	196801	硕士	教师	副教授	英语	4	教师	是	
11	金升霞	女	196804	硕士	教师	副教授	英语	4	教师	是	
12	李兰	女	197508	硕士	教师	副教授	英语	3	教师	是	
13	李泽娟	女	197303	硕士	教师	副教授	英语	4	教师	是	
14	潘翠琼	女	196805	硕士	教师	副教授	英语	5	教师	是	
15	钱秀芸	女	196408	硕士	教师	副教授	英语	5	教师	是	
16	谈宏慧	女	196808	硕士	教师	副教授	英语	5	教师	是	
17	王娟	女	196906	硕士	教师	副教授	英语	5	教师	是	
18	王禹奇	男	195604	硕士	教师	副教授	英语	5	教师	是	
19	谢家成	男	196902	硕士	教师	副教授	英语	5	教师	是	
20	徐灵	男	196501	硕士	教师	副教授	英语	5	教师	是	
21	徐小红	女	197108	硕士	教师	副教授	英语	4	教师	是	
22	严钦霞	女	196608	硕士	教师	副教授	英语	4	教师	是	
23	杨泽雯	女	196611	硕士	教师	副教授	英语	4	教师	是	
24	余明兰	女	196405	硕士	教师	副教授	英语	4	教师	是	
25	张燕	女	197602	硕士	教师	副教授	英语	4	教师	是	
26	张沙林	女	197205	硕士	教师	副教授	英语	4	教师	是	
27	张文勋	男	196501	硕士	教师	副教授	英语	5	教师	是	
28	祝军	女	196403	硕士	教师	副教授	英语	5	教师	是	

29	邹文	男	196301	硕士	教师	副教授	日语	5	教师	是	
30	池勇	女	196301	学士	教师	副教授	英语	5	教师	是	
31	何泽清	男	195205	学士	教师	副教授	英语	5	教师	是	
32	胡爱民	男	196402	学士	教师	副教授	英语	5	教师	是	
33	刘秋芝	女	196509	学士	教师	副教授	英语	4	教师	是	
34	易金兰	女	196901	学士	教师	副教授	英语	4	教师	是	
35	夏月琴	女	195702	专科	教师	副教授	英语	3	教师	是	
36	陈双玉	女	198005	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
37	陈芝芳	女	197805	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
38	段友国	男	197803	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
39	付卉	女	198109	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
40	何赞	女	198201	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
41	胡骑兵	男	197508	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
42	蒋萍	女	197811	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
43	康宁	女	197701	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
44	雷难	女	198107	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
45	雷君君	女	198201	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
46	李娅	女	198001	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
47	侯艳芳	女	197611	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
48	李喜成	男	197102	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	兼	外国语学院
49	李秀芝	女	197606	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
50	罗伟	男	198007	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
51	汪冬梅	女	197701	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
52	王峰	男	197609	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
53	吴建荣	女	197701	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
54	徐世红	女	197908	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
55	徐志鹏	女	198202	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
56	许红	女	197807	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
57	叶玲	女	198011	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
58	岳丽	女	197712	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
59	曾益	女	198306	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	

60	周浩	男	197608	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
61	朱喜娟	女	198002	硕士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
62	陈艳	女	198112	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
63	陈忠祥	女	198002	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
64	邓佳	女	198107	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
65	李萍D2	女	198012	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
66	李萍X2	女	198011	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
67	李琼华	女	198102	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
68	李四萍	女	197901	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
69	李新颜	女	197807	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
70	刘翌	女	197911	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
71	刘静S2	女	198007	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
72	芦斌	男	198012	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
73	罗博	男	198101	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
74	马青	女	197906	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
75	彭沂	男	197901	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
76	屈晓莉	女	197807	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
77	覃金春	女	198112	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
78	徐芳	女	197602	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
79	张婷DY	女	198006	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
80	赵吟	男	197901	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
81	赵延亮	男	196212	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
82	朱艳菊	女	197609	学士	教师	讲师	英语	4	教师	是	
83	杨俊	男	197105	学士	管理员	讲师	英语	3	管理	是	
84	马春花	女	198202	硕士	教师	助教	英语	4	教师	是	
85	彭敏	女	198302	硕士	教师	助教	英语	4	教师	是	
86	戴华	男	197101	专科	副主任	技师	计算机	5	管理	是	
87	王爱国	男	196406	专科	副主任	技师	计算机	5	管理	是	
88	郭作敏	女	196803	专科	管理员	技工		5	管理	是	